

## 基于多媒体技术的对外汉字教学模式构想

周晓波

鲁东大学国际教育学院, 山东烟台 264025

zxboo2006@126.com

**摘要:** 本文在总结现有的对外汉字教学模式的基础上, 结合汉字自身特点, 提出了多媒体语境下的对外汉字教学模式。模式有二: 一是针对非目的语环境的汉字教学, 可以采用“以文带语”的方法; 一是目的语环境的汉字教学, 应分步走: 最初采取“语文基本同步, 拼音辅助, 要求三分”的方法, 有了一定汉字基础后, 要建立以字形为中心的形音义紧密联系的汉字有机体系。

**关键词:** 对外汉字教学 汉字教学模式 多媒体

## A Multi-media Technology Based Model for Teaching Chinese Characters to Foreign Students

Zhou Xiaobo

International Communication School, Ludong University, Yantai 264025

**Abstract:** Drawing on the models of teaching Chinese characters to foreign students now in use, a new multi-media technology based teaching model oriented to foreign students is introduced, which incorporates the features of Chinese characters. The model takes varied forms in different teaching environments. In the non-Chinese language environment, it can take the form of teaching Chinese characters to drive teaching the Chinese language. In the Chinese language environment, by contrast, it can be conducted in two stages: In the first stage, efforts should be made to keep the Chinese language teaching and the Chinese characters teaching advance at the same pace, complemented by the Pinyin teaching, with teaching requirements on the three aspects respectively, and in the second stage when the students have mastered the basic knowledge of Chinese characters, focus should be shifted to the system of relating the form, pronunciation, and meaning of Chinese characters closely as a whole with the form of the characters at the pivot.

**Key Words:** Teaching Chinese Characters to Foreign Students; Model of Teaching Chinese Characters; Multimedia

### 一、引言

随着对外汉语教学事业的蓬勃发展, 对外汉字教学越来越引起大家的兴趣。这是因为, 一方面, 一直以来对外汉语教学界存在着“汉字难学”的观念。表意体系的汉字与表音文字存在着巨大差异, 对于非汉字文化圈的汉语学习者来说, 由于找不到汉字学习的有效途径, 在汉语学习过程中, 汉字成为一个非常难对付的拦路虎, 成为汉语水平提高的瓶颈。教与学的双方, 都迫切需要找到一个有效解决汉字学习问题的好办法, 因而不断探索汉字教学的路径。另一方面, 由于汉字独特的象形表意特性, 近年来迅速升温的“字本位”理

论,把汉字学习作为汉语学习的切入点,认为汉语学习必须以汉字的学习为基础,所以也着力于汉字教学的研究和探讨上。不管何种原因,其结果是汉字教学受到了充分的重视,研究也越来越深入。

## 二、对外汉字教学模式的探讨

对外汉字教学是对外汉语教学的一部分,是在对外汉语教学的框架下进行的。对于在教学中如何处理汉语和汉字的关系,汉字教学究竟应该在汉语教学中占有多大的比重,应该语文并进还是先语后文等问题,从上世纪五十年代开始,对外汉语教学界就开始进行了有益的探索,先后出现了很多不同理论指导下的汉字教学模式。比较有影响的有以下几种:

1.先语后文:主要出现在上个世纪五六十年代的一种探索。由于汉字难写难认,研究者借鉴了儿童学习母语和成年人母语扫盲的经验,先用拼音教语言,一段时间以后再教汉字,但学习效果并不理想。应该说,这些尝试是不成功的(钟稔,1979)。

2.语文同步:这源于对外汉语教学模式的变化,上个世纪80—90年代,对外汉语教学的模式是综合课为主导,听说读写分别训练;在听说读写四种训练中,“突出听说,读写跟上”(吴勇毅,2009),汉字教学只在开始阶段进行很短的时间,介绍汉字的基本笔画、结构等,以后汉字的学习和语言的学习同步,对汉字的要求是语文同步、认写同步,对汉字的特殊性没有足够的重视。实际上,目前国内影响较大的对外汉语教材基本上都存在这一问题。

3.语文并进,以字构词:《汉语语言文字启蒙》(白乐桑、张朋朋,1989)一书的出版,在汉语和汉字学习上打开了另一个窗口。白乐桑自认为是“字本位”的教材,从汉字自身特点出发,选择汉语中的400个高频字,展示汉字形体演变、汉字笔顺;以字构词,重视汉字的形义联系。该书在法国的成功充分说明了汉字教学如果处置得法,汉字就不会成为汉语学习的拦路虎。

4.语文分开,读写分离:由张朋朋提出(2006)。张氏认为,语言和文字是两套不同的符号系统,学习语言根据“句本位”原则,学习文字依据“字本位”原则。听说课用拼音教学,读写课中“读”“写”再分离,认读的为常用字,书写的字则按笔画多少、字形难易排列先后顺序。教材分别使用《口语速成》、《部首三字经》、《集中识字》。这一教学模式将语言和文字割裂,似乎并不可取,读和写分离在教学中的效果能否达到预期,也令人生疑。

5.语文并进,读写要求有别:以华为民《汉语双轨教程》(1999)和 Isabelle Rabut、吴勇毅、刘虹《汉语入门》(2003)为代表,应该说是在白乐桑、张朋朋的《汉语语言文字启蒙》基础上的更新拓展。这类教材以任务型教学法为指导,按听说读写顺序编排,听说部分为拼音,读写部分为汉字;而对读写又有不同的要求,有些字只要求认识,有些字要求会读会写。应该说,这种教学模式有其优势,在学习基本语言的时候,利用拼音教学,摆脱汉字的负担;而对认、写的不同要求,也满足了很多汉语学习者的学习需要,有很多可取之处。

6.以汉字为基本单位,随文学语。这是近年由吕必松先生提出来的(2012),还处初创阶段。这是在徐通锵先生“字本位”理论指导下的比较全新的汉字乃至汉语的教学理论和方法。具体说是以汉字为中心,先教基本笔画(共28个)及由这些基本笔画组成的部件、汉字,再由这些部件、汉字组成新的汉字,汉字再组成新词,二合组合,层层递进。而在

语音的学习上,不是用汉语拼音,而是使用直音法来教发音。目前正处于试验阶段,其效果还有待实践的检验。

前面所述,是一些比较有代表性的汉字教学模式。这些探讨对于汉字乃至汉语的教与学,都起到非常大的促进作用。当然其功过是非尚需要大量的实践检验,我们这里无须赘言。但这些模式都是在传统教学手段下的探索和研究,都无法避免汉字教学中的困难,那就是枯燥、难记,难以提起学习者的兴趣。而汉字自身以形表意的优势没有充分发挥出来,这是相当遗憾的。

### 三、多媒体技术给汉字教学带来的转机

现代教育技术的发展,给教学带来了崭新的方法和途径。对于汉字教学来说,多媒体技术尤其有其特别的优势。这是由汉字的象形表意特点决定的。

#### 1. 汉字的特点

(1) 图画文字, 见文知义: 汉字“难”, 就“难”在它是象形的、表意的, 看起来形体复杂, 笔画不是线性排列, 而是向四方延展。在非汉语母语者, 尤其是非汉字文化圈的汉语学习者来说, 每个汉字都是一幅图画, 因而难写难认。但这也正是汉字的优势所在: 由图画而文字, 见文而知义, 这一优点是表音文字所无法比肩的。

(2) 汉字从古至今的字形, 虽几经演变, 但仍可辨认、还原。由图画而文字的演变史, 会成为学生学习的兴趣点, 汉字形体的演变又往往能与中国文化相联系。使学生不但知其然, 而且知其所以然。这样学生的学习就会变得有意思起来, 从而增加其学习的主动性。

(3) 汉字的字义和由该汉字构成的词义密切相关, 字义不是孤立的, 是学习词义的基础。以一个汉字为中心, 我们可以学习一系列词语的意义, 使头脑中的知识点有机联系, 学习起来事半功倍。

(4) 形符表意, 声符表音: 汉字中 80% 以上是形声字, 形符表示汉字的意义类别, 声符标示汉字的声母。见到一个形声字, 大体可以推知其声音和意义。如果我们对这些形符、声符的表音、表意特点加以归纳、总结, 就会教给学生一个学习汉字的捷径。

汉字的以上特点, 在现代教育技术的支撑下, 将会更充分地发挥其优势。

#### 2. 多媒体技术的优势

理查德·E·梅耶(2006)把多媒体定义为用语词和画面来共同呈现材料。在传统教学方法中, 画面呈现很少, 即使有, 也是静态的。而在多媒体进入课堂以后, 我们就可以充分利用音频、视频技术, 动态地展示我们所要带给学生的信息。

(1) 多媒体教学设计, 词语和画面可以共同出现, 可以打破时间上和空间上的限制, 而 flash 等动画手段的应用, 可以更好地展示过程。动态画面、声音共现, 可以充分调动学生的各种感官, 提高学习效果。

(2) 多媒体教学, 能更好地满足学生的不同需求, 真正做到以学生为中心。而学生个体上的差异可以通过对多媒体的控制而得到弥补。

(3) 多媒体技术的发展, 还使教与学扩展了它的时间范围和空间范围, 由有限的课堂时间延展到课外任何时间、任何地点。内容上也可以反复出现, 而不仅仅依赖于课堂。

(4) 在网络日益发达, 贯穿我们生活方方面面的时候, 也给学生们的汉字学习带来了许多便捷的资源, 这是我们今天汉字教学中不能忽视并需充分利用的有利条件。

多媒体技术的优点，在所有的教学领域都有其积极的作用，而在汉字教学中尤其会有卓越的发挥。

#### 四、多媒体技术和汉字教学的有机结合

在传统汉字教学模式下学生学习汉字只是使用简单机械的反复抄写、孤立记忆等方式，既枯燥又容易出错。而对汉字字形的来源、意义之间的联系等都很少学习。汉字是视觉的艺术，其形体表意性应该成为汉语学习的桥梁和纽带，而不是包袱和累赘。多媒体的介入，可以充分发挥汉字的优势，使汉字教学变得生动有趣，便于学习和记忆。

##### 1. 课堂上

(1) 汉字笔顺、笔画的学习：笔顺笔画的学习是汉字学习的第一步，也是汉字学习的基础。传统教学手段往往无法解决学生“画字”的不良书写习惯。而多媒体课件由于可以动态展示汉字的书写顺序，从而让学生记忆更深刻。如，图 1“春”的写法截图：可以连续或分步展示笔顺，可以重复演示。在该 flash 中还有笔画数、部首、组词、普通话读音等，非常便于对基本笔画笔顺的学习，掌握该汉字的基本信息。对于易出错的笔画，则可以采用变换颜色或高亮的方式突出显示，提醒学生注意。



图 1 汉字“春”的 flash 教学截图

(2) 利用多媒体课件，展示汉字由图画到文字的演变过程，让学生对汉字的字形来源有清晰的认识，在头脑中牢固建立形义联系，培养其“望形知义”的能力。如“马”的教学，我们可以利用动画来演示其形体的变化过程，让学生了解汉字的形体理据。（图 2：马的形体演变动画截图）



图2 汉字“马”形体演变动画截图

(3) 多媒体教学可以利用音频文件,在展示形体的同时给出正确发音。动态过程、逼真画面和声音的结合,带给学生多方面的刺激,可以充分调动学生各种感官机能,帮助更有效地建立汉字形、音、义的联系。

(4) 可以突出显示表音和表意符号,让学生更好理解造字理据。建立汉字字形与字义、字音之间的有机联系。并能突出显示汉字的结构,利于汉字的拆分和组合。

## 2. 课下

(1) 学生可以根据自己情况,对自己学习中的难点反复学习、操练。

(2) 充分利用网络资源,现有的汉语学习网站很多。这些网站内容非常丰富,包括汉字的各种形体、汉字基本知识,汉字的部件介绍等。老师可以提供给学生,让学生自主学习,然后回到课堂共同分享经验。

(3) 作业可以更为多样化。可以通过和计算机汉字输入技术的结合,和学生实现网上互动。而且现在很多汉语学习网站提供一些游戏类汉字练习软件,可以练习汉字笔画、笔顺、结构拆分、汉字组词等内容,让学生在玩中学,提升学习的兴趣。

多媒体技术和汉字教学的结合,必将充分发挥汉字的优势,同时也使汉字的学习变得容易和有趣。

## 五、多媒体语境下的汉字教学模式构想

我们认为,多媒体技术下的对外汉字教学体系应该包括三个方面的内容:教材建设体系、教师培养体系和教学法体系。如图3:

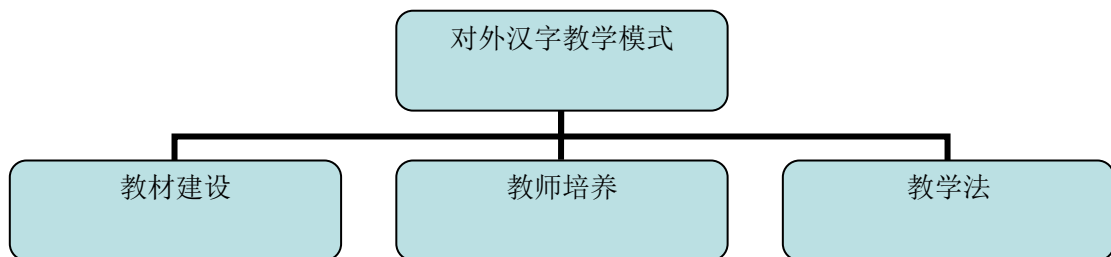


图3

首先,教材建设方面。汉字的教学既然应该受到足够的重视,那么与汉字教学相应的教材建设就必须跟上,特别是在多媒体技术支持下的汉字教材,应该组织人员,根据需要进行编写。

其次，是教师队伍的养成。目前的对外汉语教师，由于受到传统教学方式方法的影响，在对外汉字教学方面存在着一些不足，主要体现在两个方面：（一）对汉字教学的重视不够，把汉字教学置于从属或者次要的地位上，未能充分认识到汉字的优势及发挥汉字优势在对外汉语教学中的重要作用；（二）对多媒体技术的掌握和利用不够充分，不能充分利用多媒体技术为汉字和汉语教学服务。教师在课堂教学中起着主导的作用，对于学生能否快速准确地掌握所学起着极其关键的作用。因而，高素质的教师队伍的养成是十分重要的，这也是对外汉字乃至汉语教学不能忽略的一个方面。

第三，关于教学法。传统的教学方法未能充分发挥汉字固有优势，因而教学法的改进是非常必要的。在使用多媒体进行支持的汉字教学中，必须首先明确的问题是语和文的关系问题。在语和文的关系上，我们认为应该根据不同情况分别探讨。如图 4：

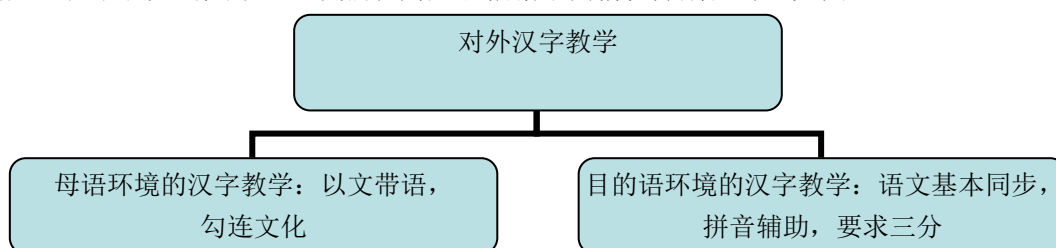


图 4

一方面，国外的对外汉语教学，由于学习者没有汉语交际的迫切需要，可以采用以文带语的方法，根据汉字的使用频率和难易程度来设计汉字的学习，在汉字的基础上构词、组句，从而完成汉语教学的任务。这一方式的优点是，凸显汉语汉字的特点，充分利用汉字的表意特点进行教学，体现汉字在汉语学习中的重要地位，以文系语，勾连文化。对学生来说，这一方法的兴趣点在于汉字的图画性与表意性。因此多媒体技术的发挥和应用就显得尤为重要。只有教学材料组织得体，才能展现汉字的优势，达到良好的教学效果。

另一方面，对来华留学生来说，由于他们有使用汉语交际的迫切需要，因而最初的学习应该采取“语文基本同步，拼音辅助，要求三分”的方法，即最常用的交际语言可以先教，汉字教学同时进行，但在听说读写四方面的要求不同。

具体说，对于汉字有三种不同的要求：一些字，能听懂会说，但不要求会认会写，这一部分可以通过拼音辅助教学；一些字，则只要求认识，不要求书写，从而降低学习的难度；对于一些使用频率高的字，要求会读会写。换言之，从汉字的量上看，听说>读>写。

这种方法，既满足了学习者的交际需求；又减轻了学习者的汉字学习的负担；同时，也是顺应时代变化的需要：网络时代的到来，书写汉字大多数情况下变成了输入汉字，因而学生的认读能力应该大大高于其书写能力；相应的，计算机输入应该作为汉字课教学的一个基本环节，以满足学生的学习要求。

而随着所学汉字数量的增加，要以形为中心，对汉字系统进行梳理，在学习者头脑中建立起形音义相连的汉字有机体。然后在字的基础上组织新词、理解词义。

在具体的汉字教学方法上，我们主张：

（1）把计算机输入作为汉字学习的必要成分，利用计算机手段帮助学生学习和汉语。增强辨识汉字形体的能力、连结字形字义的能力，突出声旁表音功能等。

（2）充分利用多媒体技术，对汉字的笔画、笔顺、结构进行解析。对重点笔画、声符、



形符、结构突出显示，并通过声音动画的结合，使形、音、义一体化。

(3) 汉字教学是一个长期的分段设立目标的过程。在不同阶段有不同目的和要求。具体讲，最初阶段以汉字基本笔画笔顺、基本结构为主；随着汉字的积累，要对汉字不断整理：在学习中，通过各种多媒体手段，展示汉字形体和图画之间的演变史，还原汉字的最初意义。并对形符、声符进行勾连，在学习者头脑中形成以汉字为中心的有机体系。

(4) 汉字组词的扩展，由字而词，层层拓展，通过字义了解词义，使学生的学习更加有趣。(如图 5、图 6)

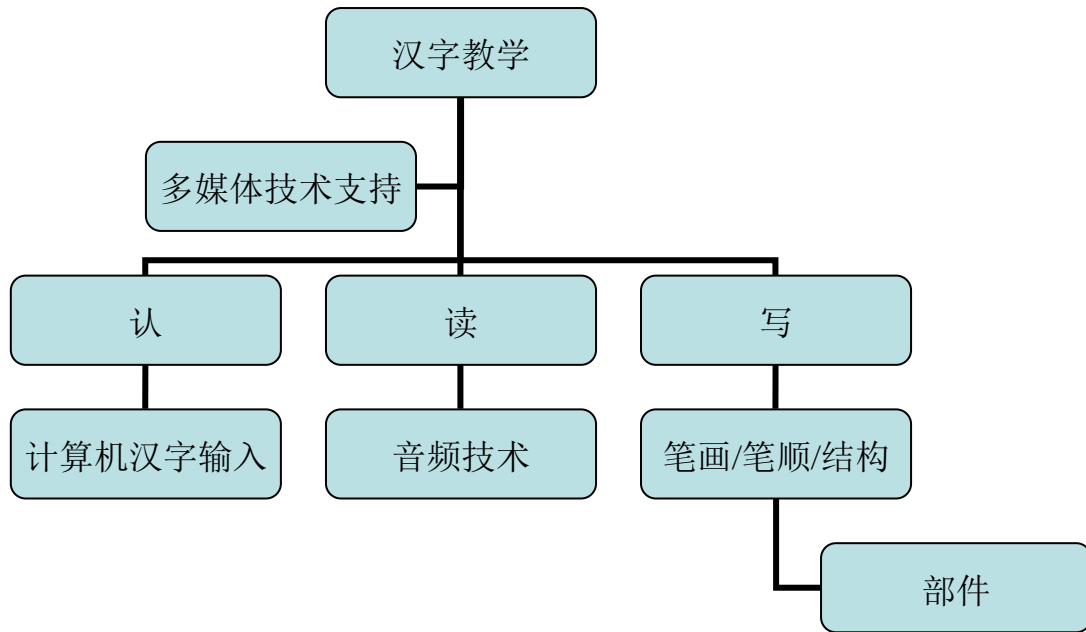


图 5

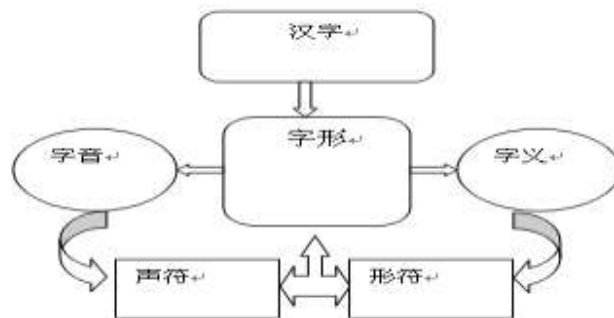


图 6

一个完整的教学过程除了课堂内的有效教学以外，还应包括课堂外的复习、实践和训练。在课堂外，我们依然要充分利用多媒体技术的优势，帮助学生巩固和扩展课堂内容。包括网络答疑、资料查找、利用多媒体设计各种灵活多样的练习方式等。

## 六、结语

计算机技术的发展,网络版图的无极限,给我们的生活带来了深刻的变化,也给汉字教学带来了新机遇和新挑战。对我们汉字教学的内容、方法和目的都提出了新要求。笔者以为,在当今情况下,学生认读的能力应该大大高于书写能力;计算机输入必须成为汉字课教学的一个基本环节;为适应时代变化,在理论创新、方法探索和教材编写等方面都需要对外汉语教学界对汉字教学给予更多更深入的探讨和尝试。

## 参考文献

- [1]白乐桑、张朋朋. 汉语语言文字启蒙[M].北京: 华语教学出版社, 2009.
- [2]华为民. 谈汉语双轨教学中汉字的引入[A]. 吕必松主编. 汉字与汉字教学研究论文集[C].北京: 北京大学出版社, 1999.
- [3]理查德·E·梅耶. 多媒体学习[M].北京: 商务印书馆, 2006.
- [4]吕必松. 汉语教学路子研究刍议[J]. 暨南大学华文学院学报, 2003(1).
- [5]吕必松. 我们怎样教汉语——兼谈汉字教学在汉语教学中的地位 and 作用[J]. 汉字文化, 2012(1).
- [6]吴勇毅. 汉语作为第二语言/外语教学模式的演变与发展[J]. 华东师范大学学报(哲学社会科学版), 2009(2).
- [7]张朋朋. 语文分开、语文分进的教学模式[A]. 对外汉语教学模式与教材开发研讨会(会议手册)[C], 北京: 北京语言大学出版社, 2006.
- [8]钟 棣. 十五年外国留学生汉语教学总结[J]. 语言教学与研究(试刊), 1979(4).
- [9]<http://learningchineseonline.net/>